

# Setting Up Your Computer

A számítógép üzembe helyezése | Configurar o computador | Inštalácia počítača | Bilgisayarınızı Ayarlama | رتوييمكا دادعا

## CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions that shipped with your computer. See your *Quick Reference Guide* for a complete list of features.

**NOTE:** Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

## VIGYÁZAT!

A Dell™ számítógép üzembe helyezése és használata előtt, lásd a számítógéphez mellékel biztonsági utasításokat. A funkciók részletes leírásáért, lásd a *Gyors referencia útmutatót*.

**MEGJEGYZÉS:** Előfordul, hogy az akkumulátor nincs teljesen feltelve, ezért használja a váltóáramú adaptert amikor az új számítógépet az első használat alkalmával konnektorhoz csatlakoztatja.

## ADVERTÊNCIA:

Antes de configurar e operar seu computador Dell™, consulte as instruções de segurança fornecidas com o computador. Consulte o *Guia de referência rápida* para obter uma lista completa das funções.

**NOTA:** Visto que a bateria pode não estar completamente carregada, utilize o adaptador CA para ligar o seu computador a uma tomada elétrica na primeira utilização do seu computador novo.

## UPOZORNENIE:

Pred inštaláciou a prevádzkovaním počítača Dell™ si pozrite bezpečnostné pokyny, ktoré boli dodané s vaším počítačom. Úplný zoznam funkcií nájdete v *Stručnej referenčnej príručke*.

**POZNÁMKA:** Pretože batéria nemusí byť úplne nabitá, pri prvom použití počítača použite sieťový adaptér a počítač zapojte do elektrickej zásuvky.

## DIKKAT:

Dell™ bilgisayarınızı kurup çalıştırmadan önce, bilgisayarınızla birlikte gelen güvenlik yönergelerine bakın. Özelliklerin tam listesi için *Hızlı Başvuru Kılavuzu'na* bakın.

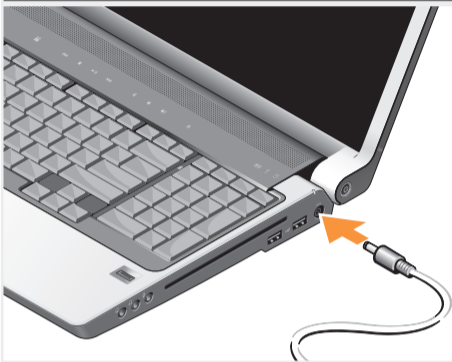
**NOT:** Pil tam olarak şarj edilmemiş olabileceğinden, yeni bilgisayarınızı ilk kez kullandığınızda AC adaptörü ile elektrik prizine bağlayın.

## تنبيه:

قبل أن تقوم بإعداد جهاز كمبيوتر Dell™ الخاص بك، انظر تعليمات السلامة المرفقة مع جهازك. انظر الدليل المرجعي السريع لمعرفة قائمة كاملة من الخصائص.

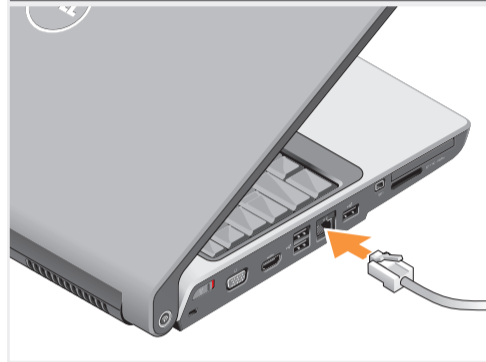
**ملحوظة:** نظراً لأن البطارية قد لا تكون مشحونة بشكل كامل، استخدم محول التيار المتردد لتوصيل الكمبيوتر الجديد بمأخذ للتيار الكهربائي عندما تستخدم الكمبيوتر لأول مرة.

## 1 | Connect the AC Adapter



A váltóáramú adapter csatlakoztatása  
Ligue o adaptador CA.  
Pripojenie sieťového adaptéra  
AC Adaptörünü Bağlama  
قم بتوصيل محول التيار المتردد

## 2 | Connect the Network



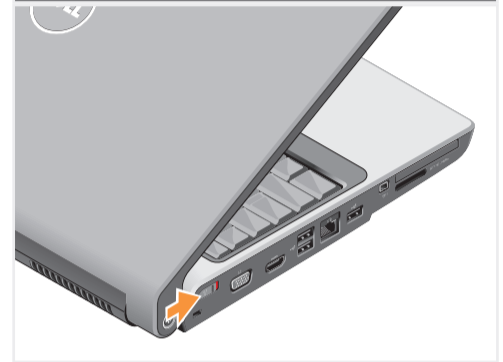
Hálózat csatlakoztatása  
Ligue a rede  
Pripojenie na sieť  
Ağa Bağlanma  
قم بالاتصال بالشبكة

## 3 | Press the Power Button



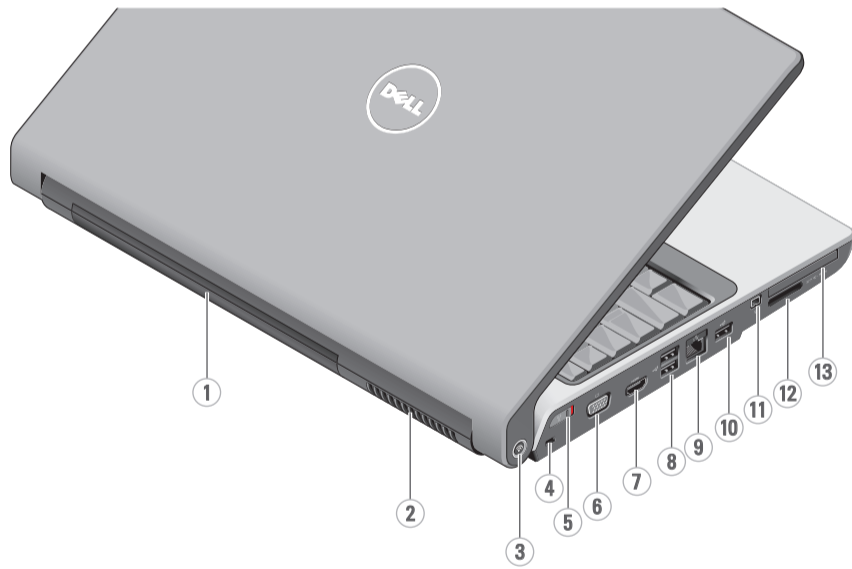
Nyomja meg a kapcsológombot  
Pressione o botão de alimentação  
Stlačte hlavný vypínač  
Güç Düğmesine Basın  
اضغط زر الطاقة

## 4 | Turn on Wireless



Kapcsolja be a Vezeték nélküli módot  
Ligue o dispositivo de comunicação sem fios  
Zapnite bezdrôtový príjem  
Kablosuz Bağlantıyı Açma  
قم بتشغيل اللاسلكي

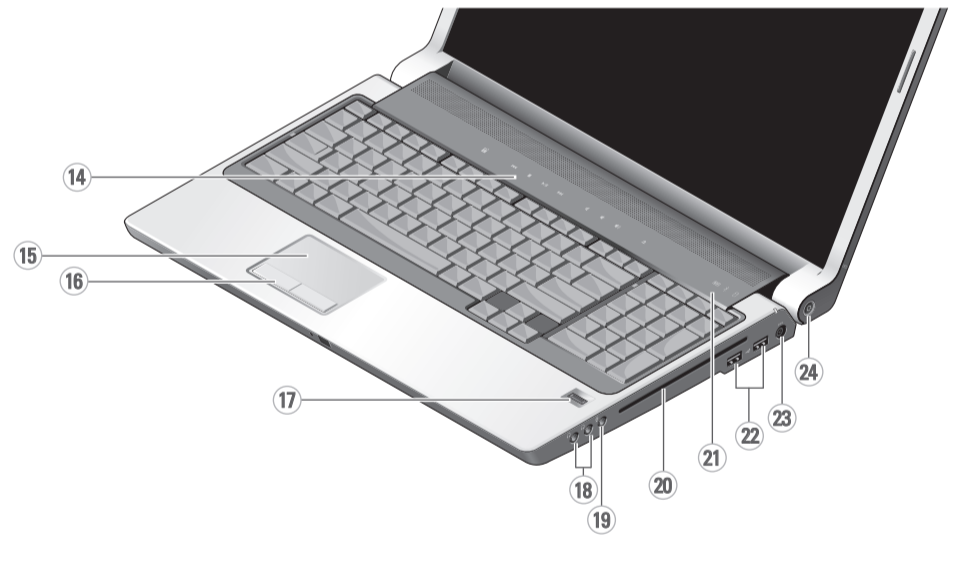
About Your Computer | A számítógép | Sobre o seu computador | Informácie o počítači | Bilgisayarınız Hakkında | نبذة عن جهازك



1. battery
2. air vent
3. Wi-Fi Catcher™ Network Locator
4. security cable slot
5. wireless switch
6. VGA connector
7. HDMI connector
8. USB connectors (2)
9. network connector (RJ-45)
10. USB connector
11. IEEE 1394 connector
12. 8-in-1 media card reader
13. ExpressCard slot
14. media control buttons
15. touch pad
16. touch pad buttons (2)
17. fingerprint reader (optional)
18. headphone connectors (2)
19. microphone connector
20. optical drive
21. device status lights
22. USB connectors (2)
23. AC adapter connector
24. power button

1. akkumulátor
2. szellőzőnyílás
3. Wi-Fi Catcher™ hálózatkereső
4. biztonsági kábel bemenet
5. vezeték nélküli kapcsoló
6. VGA csatlakozó
7. HDMI csatlakozó
8. USB csatlakozók (2)
9. hálózati csatlakozó (RJ-45)
10. USB csatlakozó
11. IEEE 1394 csatlakozó
12. 8-in-1 adathordozó-kártya olvasó
13. ExpressCard bemenet
14. adathordozó szabályozógombok
15. érintőlap
16. érintőlap gombok (2)
17. ujjlenyomat olvasó (opcionális)
18. fülhallgató csatlakozók (2)
19. mikrofon csatlakozó
20. optikai meghajtó
21. eszköz állapotjelző fények
22. USB csatlakozók (2)
23. AC adapter csatlakozó
24. kapcsológomb

1. bateria
2. aberturas de ventilação
3. Localizador de rede Wi-Fi Catcher™
4. ranhura do cabo de segurança
5. interruptor sem fios
6. ficha VGA
7. ficha HDMI
8. fichas USB (2)
9. ficha de rede (RJ-45)
10. ficha USB
11. ficha IEEE 1394
12. leitor de cartão de memória multimédia 8 em 1
13. ranhura ExpressCard
14. botões de controlo do suporte multimédia
15. mesa sensível ao toque
16. botões da mesa sensível ao toque (2)
17. leitor de impressões digitais (opcional)
18. conectores dos auscultadores (2)
19. ficha de microfone
20. unidade óptica
21. luzes de estado do dispositivo
22. fichas USB (2)
23. ficha do adaptador CA
24. botão de alimentação



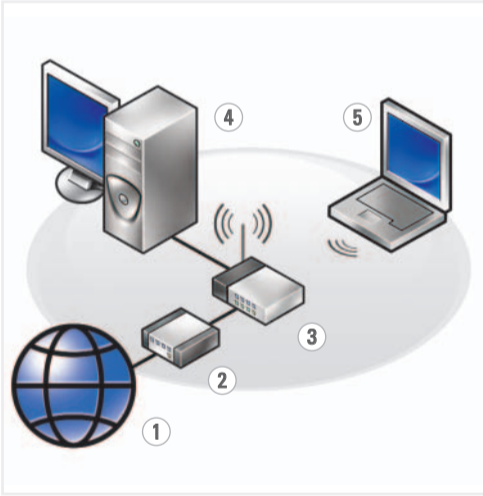
1. batéria
2. vetráci otvor
3. vyhľadávač sietí Wi-Fi Catcher™
4. zásuvka bezpečnostného kábla
5. vypínač bezdrôtového pripojenia
6. konektor VGA
7. konektor HDMI
8. konektory USB (2)
9. sieťový konektor (RJ-45)
10. konektor USB
11. konektor IEEE 1394
12. čítačka médiových kariet 8-v-1
13. zásuvka ExpressCard
14. ovládacie tlačidlá médií
15. dotykový panel
16. tlačidlá dotykového panela (2)
17. čítačka odtlačkov prstov (voliteľné)
18. konektory pre slúchadlá (2)
19. konektor mikrofónu
20. optická mechanika
21. kontrolky stavu zariadenia
22. konektory USB (2)
23. konektor sieťového adaptéra
24. hlavný vypínač

1. pil
2. havalandırma deliği
3. Wi-Fi Catcher™ Ağ Konumu Bulucu
4. güvenlik kablosu yuvası
5. kablosuz anahtar
6. VGA konektörü
7. HDMI konektörü
8. USB konektörleri (2)
9. ağ konektörü (RJ-45)
10. USB konektörü
11. IEEE 1394 konektörü
12. 8 inç 1 ortam kartı okuyucusu
13. ExpressCard yuvası
14. ortam denetim düğmeleri
15. dokunmatik yüzey
16. dokunmatik yüzey düğmeleri (2)
17. parmak izi okuyucusu (isteğe bağlı)
18. kulaklık konektörleri (2)
19. mikrofon konektörü
20. optik sürücü
21. aygıt durumu ışıkları
22. USB konektörleri (2)
23. AC adaptörü konektörü
24. güç düğmesi

1. البطارية
2. فتحة تهوية
3. محدد الشبكات Wi-Fi Catcher™
4. فتحة كبل الأمان
5. المفتاح اللاسلكي
6. فتحة توصيل VGA
7. فتحة توصيل HDMI
8. فتحات توصيل USB (2)
9. فتحة توصيل الشبكة (RJ-45)
10. فتحة توصيل USB
11. فتحة توصيل IEEE 1394
12. قارئ بطاقة الوسائط 8 في 1
13. فتحة ExpressCard
14. أزرار لوحة التحكم في الوسائط
15. لوحة اللمس
16. أزرار لوحة اللمس (2)
17. قارئ البصمات (اختياري)
18. فتحات توصيل سماعات الرأس (2)
19. فتحة توصيل الميكروفون
20. محرك الأقراص الضوئية
21. مصابيح حالة الجهاز
22. فتحات توصيل USB (2)
23. فتحة توصيل محول التيار المتردد
24. زر الطاقة

تجهيز الكمبيوتر  
BILGISAYARINIZI AYARLAMAMA  
İNŞTALACIA POČÍTAČA  
CONFIGURAR O COMPUTADOR  
A SZÁMÍTÓGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE

# SETTING UP YOUR COMPUTER studio



## Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

## Vezeték nélküli hálózat (opcionális)

1. internetszolgáltató
2. kábel vagy DSL modem
3. vezeték nélküli router
4. asztali számítógép hálózati adapterrel (opcionális)
5. hordozható számítógép vezeték nélküli hálózati kártyával

További információkért a vezeték nélküli hálózat beállítására és használatára vonatkozóan, lásd a számítógép vagy a router dokumentációját.

## Rede sem fios (opcional)

1. serviço Internet
2. cabo ou modem DSL
3. router sem fios
4. computador de secretária com ficha de rede (opcional)
5. computador portátil com placa de rede sem fios

Consulte a documentação do seu computador ou do router para mais informações sobre como configurar e usar a sua rede sem fios.

## Bezdrtótvá sieť (voliteľné)

1. Internetová služba
2. káblový alebo DSL modem
3. bezdrôtový smerovač
4. stolný počítač so sieťovým adaptérom (voliteľné)
5. prenosný počítač s kartou bezdrôtového pripojenia na sieť

Ďalšie informácie o nastavení a používaní bezdrôtovej siete nájdete v dokumentácii k vášmu počítaču alebo smerovaču.

## Kablosuz Ağ (İsteğe Bağlı)

1. Internet hizmeti
2. kablo veya DSL modem
3. kablosuz yönlendirici
4. ağ adaptörlü masaüstü bilgisayar (isteğe bağlı)
5. kablosuz ağ kartıyla taşınabilir bilgisayar

Kablosuz ağınıza kurma ve kullanma hakkında daha fazla bilgi için bilgisayarınızın veya yönlendiricinizin belgelerine bakın.

## شبكة لاسلكية (اختياري)

1. خدمة الإنترنت
2. كبل أو مودم DSL
3. جهاز التوجيه اللاسلكي
4. جهاز كمبيوتر مكتبي مع محول شبكة (اختياري)
5. كمبيوتر محمول مع بطاقة شبكة لاسلكية

راجع الوثائق المرفقة بالكمبيوتر أو جهاز التوجيه لمزيد من المعلومات حول كيفية إعداد الشبكة اللاسلكية واستخدامها.



## Finding Answers

See your *Quick Reference Guide* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Quick Reference Guide*, go to [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Válaszok

A számítógép használatára vonatkozó további információkért, lásd a *Gyors referencia útmutatót*.

Ha nem rendelkezik a *Gyors referencia útmutató* egy nyomtatott példányával, látogasson el a [support.dell.com](http://support.dell.com) címre.

## Encontrar respostas

Consulte o *Guia de referência rápida* para mais informações sobre como usar o seu computador.

Se não tiver uma cópia impressa do *Guia de referência rápida*, vá para [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Hľadanie odpovedí

Viac informácií o používaní vášho počítača nájdete v *Stručnej referenčnej príručke*.

Ak nemáte tlačенú verziu *Stručnej referenčnej príručky*, prejdite na webovú stránku [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Yanıtları Bulma

Bilgisayarınızın kullanımı hakkında daha fazla bilgi için *Hızlı Başvuru Kılavuzu*'na bakın.

*Hızlı Başvuru Kılavuzu*'nun basılı kopyası yoksa, [support.dell.com](http://support.dell.com) sitesine gidin.

## البحث عن الأجوبة

انظر الدليل المرجعي السريع للاطلاع على المزيد من المعلومات حول استخدام الكمبيوتر.

إذا لم تتوفر لديك نسخة مطبوعة من الدليل المرجعي السريع، انتقل إلى [support.dell.com](http://support.dell.com).

Printed in Ireland.  
Írországbán nyomtatva.  
Impresso na Irlanda.  
Vytlačené v Írsku.  
Írlanda'da basılmıştır.  
طبع في أيرلندا.



Information in this document is subject to change without notice.

© 2008 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Wi-Fi Catcher, and YOURS IS HERE are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

March 2008

A dokumentumban közölt információk külön értesítés nélkül is megváltozhatnak.

© 2008 Dell Inc. Minden jog fenntartva.

A Dell Inc. előzetes írásos engedélye nélkül szigorúan tilos a dokumentumot bármilyen módon sokszorosítani.

A Dell, a DELL logó, a Wi-Fi Catcher, és a YOURS IS HERE a Dell Inc. bejegyzett márkanevei. A Dell nem rendelkezik tulajdonjoggal más márkanevek és nevek felett.

2008. Március

As informações neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

© 2008 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

É estritamente proibida qualquer reprodução sem o consentimento por escrito da Dell Inc.

Dell, o logótipo da DELL, Wi-Fi Catcher e YOURS IS HERE são marcas comerciais da Dell Inc. A Dell declara que não tem interesse de propriedade sobre marcas e nomes de terceiros.

Março 2008

Informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

© 2008 Dell Inc. Všetky práva vyhradené.

Reprodukcia akýmkoľvek spôsobom bez písomného súhlasu spoločnosti Dell Inc. je prísne zakázaná.

Dell, logo DELL, Wi-Fi Catcher a YOURS IS HERE sú ochranné známky spoločnosti Dell Inc. Spoločnosť Dell sa zrieka vlastných záujmov iných značiek a názvov.

marec 2008

Bu belgedeki bilgiler herhangi bir duyuru yapılmaksızın değiştirilebilir.

© 2008 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Dell Inc. şirketinin yazılı izni olmadan herhangi bir şekilde çoğaltılması kesinlikle yasaktır.

Dell, DELL logosu, Wi-Fi Catcher ve YOURS IS HERE, Dell Inc. şirketinin ticari markalarıdır. Dell, diğer firmaların markaları ve adlandırdıkları mülkiyetle ilgili konularda sorumluluk kabul etmemektedir.

Mart 2008

المعلومات الواردة في هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار.

© 2008 Dell Inc. حقوق الطبع والنشر جميع الحقوق محفوظة.

منوع منعاً باتاً إجراء أي نسخ بآلة صورة من الصور دون إذن كتابي من شركة Dell Inc.

Dell وشعار DELL و Wi-Fi Catcher و YOURS IS HERE هي علامات تجارية تملكها Dell Inc. وتتصل شركة Dell من أية استعادة خاصة من العلامات والأسماء التجارية الأخرى.

مارس 2008